

SWOT analiza Odsjeka za njemački jezik i književnost

Prednosti (S)	Nedostatci (W)
• dugogodišnja obrazovna tradicija • visoka zastupljenost djelatnika s doktoratom znanosti (11 od ukupno 15 djelatnika) • zastupljenost inozemnih nastavnika u nastavi (dvije strane lektorice koje svojim sudjelovanjem u izvedbi nastave značajno doprinose kvaliteti studiranja) • suradnja s inozemnim i tuzemnim institucijama (DAAD, ÖAD, Goethe Institut, Österreichisches Kulturforum Zagreb, Austrijska knjižnica u Osijeku, Donauschwäbische Kulturstiftung, ECL Centar) • nastavak izvođenja virtualne nastave u suradnji s inozemnim sveučilištima (Gießen, Njemačka) • promocija njemačkog jezika i osječke studentske kulture i života na internetskom portalu „Studenten (über)leben in Osijek“¹ pod vodstvom DAAD lektorice • aktivna suradnja djelatnika Odsjeka s odgojno-obrazovnim institucijama u kojima se podučava njemački jezik (djelatnici sudjeluju u radu komisije za provođenje stručnog ispita za učitelje njemačkog jezika i u provođenju državne mature, podupiru rad Hrvatskoga društva učitelja njemačkog jezika, uspješno surađuju s osnovnim školama te imaju direktan uvid u nastavni proces, provode radionice s učenicima, sudjeluju u pripremi i održavanju natjecanja iz njemačkoga jezika za osnove i srednje škole kao članovi Državnog povjerenstva, recenziraju testove za	• nedovoljno razvijena suradnja djelatnika u znanstveno-istraživačkom radu, kako unutar Odsjeka tako i u odnosu na djelatnike ostalih ustrojbenih jedinica Fakulteta • nedovoljan spektar ponude stalnih izvannastavnih aktivnosti studenata koje bi poticao Odsjek (npr. izdavanje tiskanog ili elektroničkog časopisa na njemačkom jeziku, i sl.) • nedovoljna opremljenost knjižnice s obzirom na određena znanstvena područja (nepostojanje aktualne stručne literature na njemačkome jeziku koje studenti mogu koristiti prilikom izrade diplomskih radova iz područja usvajanja jezika i glotodidaktike te prevođenja) • nedovoljan broj sati školske prakse i hospitiranja u školama • nepostojanje sustavno regulirane prevoditeljske prakse • nemogućnost sudjelovanja / nesudjelovanje u međunarodnim projektima • nepostojanje međunarodnih znanstvenih projekata koje bi vodili članovi Odsjeka • rascjepkanost diplomskog studija – trenutno se izvodi nastava u trima diplomskim studijima, što u organizacijskom smislu stvara poteškoće ako se ima u vidu podatak da se za dopuštenje za izvođenje studija odnosno kolegija traži veličina skupine od 10 studenata

¹ Usp.: <http://studenteninosijek.blogspot.hr/>

natjecanje) • sudjelovanje u Ceepus Trans mreži, što omogućuje akademsku razmjenu nastavnog osoblja i studenata na diplomskom studiju prevoditeljskog usmjerenja • drugu godinu zaredom u suradnji s ECL-centrom iz Pečuha organizira se prikupljanje podataka o dostignutoj razini komunikacijske kompetencije studenata • izvrsna dostupnost informacija studentima putem novih tehnologija (službene mrežne stranice, Moodle, Facebook) • nastavnici u pravilu predaju kolegije koji su u skladu s njihovim znanstveno-istraživačkim interesima ili barem imaju mogućnost pokretanja novih izbornih kolegija koji se uklapaju u ishode učenja studijskog programa, ali se istovremeno poklapaju i sa znanstveno-istraživačkim interesima djelatnika • uključenost članova Odsjeka u niz povjerenstava i radnih skupina na Fakultetu te aktivno sudjelovanje u radu istih • boravak na inozemnim institucijama u svrhu održavanja nastave i u svrhu stručnog usavršavanja u okviru programa Erasmus+, odnosno u svrhu poslijedoktorskog istraživanja pojedinih djelatnika • angažman studenata u okviru ESN-a (od 4. do 6. prosinca, između ostaloga velikim angažmanom studenata našeg Odsjeka, na Fakultetu je održana 7. Nacionalna platforma Erasmus Student Newtorka Hrvatska)	
Mogućnosti (O)	Opasnosti, prijetnje (T)

• i dalje relativno dobar interes srednjoškolaca za upis na Studij njemačkog jezika i književnosti • sudjelovanje studenata u izvannastavnim aktivnostima: Festival znanosti, ljetne škole i sl. • poboljšanje postojećih odnosno izrada novih studijskih programa koji bi mogli odgovoriti izazovima sadašnjeg trenutka • organizacija stručnog i/ili znanstvenog germanističkog skupa • nedostatak stručne prakse na diplomskom prevoditeljskom studiju mogla bi se djelomično nadomjestiti motiviranjem studenata na odlazak na stručnu praksu u okviru programa Erasmus+ • pojačano poticanje mobilnosti profesora i studenata budući da trenutno dužnosti fakultetskog CEEPUS koordinatora i fakultetskog Erasmus koordinatora vrše članovi Odsjeka	• nepostojanje odgovarajućih radnih navika i solidne razine pismenosti kod dijela studenata koje je trebalo steći u prethodnom ciklusu obrazovanja • nedovoljno jezično znanje novoupisanih studenata na preddiplomskom studiju: rezultati dijagnostičkog testa, rezultati ECL testa i analize u okviru projekta o gramatičkoj kompetenciji² pokazuju da spomenuti studenti ne vladaju mnogim aspektima gramatike kojima bi prema službenim podacima (programima i planovima nastave njemačkog jezika) morali vladati • mnogo administrativnih obveza koje odvrćaju prije svega od znanstveno-istraživačkog rada (ustrojbene jedinice – kojih je deset – na raspolaganju imaju ukupno dva administratora odsjeka, no to nisu dovoljni ljudski resursi s obzirom na stvarne potrebe) • nemogućnost napredovanja (ostanu li okolnosti kakve su sada, za pet godina pokazatelji znanstveno-istraživačkog rada bi mogli biti izrazito loši – ne samo kod nas – te bi moglo doći do izrazitije negativne selekcije kadrova) • dugotrajno nepostojanje kolektivnog ugovora kojim se definiraju obveze djelatnika u nastavi onemogućuje sustavnu i kvalitetnu brigu o kadru kao i izradu dobrog izvedbenog plana nastave (za potonje poseban problem predstavlja i okolnost da se vanjska suradnja smatra nepoželjnom) • nemogućnost odlaska studenata na školsku praksu u broju sati koji je propisan nastavnim planom i programom
---	--

U Osijeku, 29. 02. 2016.

Voditelj Odsjeka:
Doc. dr. sc. Leonard Pon



² Misli se na projekt *Aspekti gramatičke kompetencije hrvatskih učenika njemačkog jezika* na kojemu rade doc. dr. sc. Melita Aleksa Varga, doc. dr. sc. Leonard Pon i bivša studentica, magistrica struke, Ana Keglević.